FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 194 — S. District No. 21 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — in dans — la paroisse de St Mathias — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. Johnson Jr. — Enumerator. / Recenseur. 14-15

Dist. 194 Mun. 17

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM. / INFIRM
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Date de l'immigration au Canada, s'il est immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Date de la naturalisation, s'il était autrefois sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in cotton factory", "in drug store", "in foundry shop", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans un moulin à scie", "dans une filature de coton", "dans une pharmacie", "dans une fonderie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Cents. / Taux du gain par heure. Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année du présent recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English or French, if not, specify language. / Cette personne parle-t-elle anglais ou français? Sinon, spécifier la langue.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Marthe Cox	St Mathias	F	Fille	C	Nov	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	F			
		" Lépidas	" "	M	Fils	C	Fév	1895	16	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 50	Non	Non	Non														Oui	Oui	F			
		" Florida	" "	F	Fille	C	Janvier	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G															10	Oui	Oui	F			
		" Mérissa	" "	F	Fille	C	Déc	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G															11	Oui	Oui	F			
		" Imelda	" "	F	Fille	C	Sept	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G															4	Oui	Oui	F			
		Choquette Pierre	" "	M	Fils	C	Août	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	0 0 0	Non	Oui	Non	Sur la ferme												Oui	Oui	F			
74	85	Pelton Nérithe	St Mathias	M	Chef	M	Août	1857	57	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 50	Pat	Non	Oui													Oui	Oui	A.F			
		" Agnès	" "	F	Epouse	M	Mars	1869	52	E.U.	N.Y.	N.A.	Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	A.F			
		" Henri	" "	M	Fils	C	Juin	1888	22	Que			Française	Canadienne	Cath R	C. de M.	N G																Oui	Oui	A.F			
4		" Elva	" "	F	Fille	C	Sept	1823	17	E.U.	N.Y.	N.A.	Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	A.F			
75	86	Monast Mathilde	St Mathias	F	Chef	Vve	Sept	1832	78	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Non	Non	F			
		" Louis	" "	M	Fils	C	Oct	1880	30	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 50	Non	Non	Oui									1.000	30	12.24/100		Oui	Oui	A.F			
	4	" Roseline	" "	F	Fille	C	Mars	1870	40	Que			Française	Canadienne	Cath R	Institutrice	2 2 50	Non	Oui	Non													Oui	Oui	A.F			
		Walker Unitrevet	" "	M	Domestique	C	Mars	1893	17	Que			Française	Canadienne	Cath R	Serviteur	0 0 50	Non	Oui	Non	Sur la ferme	52		60		125						Oui	Oui	A.F			
76	88	Coupal Philippe	St Mathias	M	Chef	M	Juin	1883	27	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 50	Non	Non	Oui													Oui	Oui	F			
		" Rose Anna	" "	F	Epouse	M	Mars	1884	26	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	F			
	4	" Lionel	" "	M	Fils	C	Déc	1907	1	Que			Française	Canadienne	Cath R																							
		" Joseph	" "	M	Frère	C	Juillet	1882	28	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateurs	0 0 00	Non	Non	Oui													Oui	Oui	F			
77	87	Robert Amable	St Mathias	M	Chef	M	Avril	1846	65	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 50	Pat	Non	Oui													Non	Non	F			
		" Marie	" "	F	Epouse	M	Mai	1841	60	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Non	F			
	2	" Marie Louise	" "	F	Fille	C	Juin	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath R	Institutrice	3 2 50		Oui				40		30		140						Oui	Oui	A.F			
		Pondrette Donalda	St Mathias	F	Bru	Vve	Déc	1877	33	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	F			
	1	" Ernest Armand	" "	M	Petit fils	C	Mars	1903	8	Que			Française	Canadienne	Cath R																	6	Oui	Oui	F			
		" Prince Armand	" "	M	Petit fils	C	Déc	1904	6	Que			Française	Canadienne	Cath R																		Oui	Oui	F			
		" Rodrigue	" "	M	Petit fils	C	Août	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath R																		Non	Non	F			
		" Blanche Yvonne	" "	F	Petite fille	C	Mars	1908	3	Que			Française	Canadienne	Cath R																		Non	Non	F			
78	89	Monast Stanislas	St Mathias	M	Chef	Vf	Juillet	1859	41	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 00	Non	Non	Oui													Oui	Oui	F			
	1	" Marie Louise	" "	F	Epouse	M	Nov	1877	33	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	F			
		" Lucien	" "	M	Fils	C	Nov	1899	11	Que			Française	Canadienne	Cath R																	7	Oui	Oui	F			
		" Odias	" "	M	Fils	C	Juillet	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath R																		Oui	Oui	F			
		Hamel Abraham	St Mathias	M	Chef	M	Juin	1851	69	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur R																	Non	Non	F			
		" Zoé	" "	F	Epouse	M	Déc	1851	69	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Non	Non	F			
79	89	Monast Edouard	St Mathias	M	Chef	M	Juillet	1864	46	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Forgeron	Pat	Non	Oui	Forge	25		60		300							Oui	Oui	F			
		" Maria	" "	F	Epouse	M	Juillet	1864	46	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	F			
		" Raoul	" "	M	Fils	C	Nov	1897	13	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 50		Non														Oui	Oui	F			
		" Diane	" "	F	Fille	C	Août	1903	17	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Non	F			
		" Adrien	" "	M	Fils	C	Sept	1895	15	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 50		Oui													3	Oui	Oui	F			
		" Alice	" "	F	Fille	C	Nov	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G															10	Oui	Oui	F			
	1	" Roméo	" "	M	Fils	C	Août	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G															10	Oui	Oui	F			
		" Elliam	" "	M	Fils	C	Avril	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G															10	Oui	Oui	F			
		" Maud	" "	F	Fille	C	Sept	1901	9	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G															10	Oui	Oui	F			
		" Jeanne	" "	F	Fille	C	Juillet	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G															10	Oui	Oui	F			
		" George	" "	M	Fils	C	Janvier	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Non	Non	F			
		" Rita	" "	F	Fille	C	Février	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																					
80	92	Cayer Eugène	St Mathias	M	Chef	C	Mars	1886	26	Que			Française	Canadienne	Cath R	Fromager	1 0 33	Pat	Non	Oui			40		60		900						Oui	Oui	F			
81	92	Lamarre Sotissaint	St Mathias	M	Chef	M	Août	1852	57	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 50	Pat	Non	Oui													Oui	Oui	F.A.			
		" Délérise	" "	F	Epouse	M	Mai	1862	49	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	F.A.			
		" Wallace	" "	M	Fils	C	Mars	1892	19	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 0 1		Oui														Oui	Oui	F			
		" Williams	" "	M	Fils	C	Janvier	1894	17	E.U.	N.Y.	N.A.	Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 0 1		Oui														Oui	Oui	F			
2		" Eliet	" "	M	Fils	C	Sept	1897	13	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	N G																Oui	Oui	F			

50